

Germany-Hammelburg: Building-cleaning services

OJ S 209/2014 30/10/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Hammelburg

Postal address: Rommelstraße 27

Town: Hammelburg

Postal code: 97762

Country: Germany

For the attention of: Herrn Kiesel

E-mail: bwdlzhammelburgbeschaffung@bundeswehr.org

Telephone: +49 97327843590

Fax: +49 97327843594

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Abschluss eines Rahmenvertrages über die Gebäude- und Fensterreinigung am Standort Hammelburg.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: 97762 Hammelburg.

NUTS code DE265 Bad Kissingen

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement
: 3

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 2 740 000 EUR

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Rahmenvertrag über die Gebäudereinigung (Unterhaltsreinigung als Raum- und Glasreinigung), sowie Sonderreinigung im Standortbereich Hammelburg.

II.1.6. CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Unterhaltsreinigung mit ca. 98 733 m² Fußbodenfläche und ca. 15 655 m² Fensterfläche.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 24 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.7.2015. Completion 30.6.2019

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Abschluss eines Rahmenvertrages über die Gebäude- und Fensterreinigung am Standort Hammelburg

1) Short description

Unterhaltsreinigung als Raumreinigung und Fensterreinigung.

2) CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

3)

Quantity or scope

Die Leistung umfasst den Bereich des Truppenübungsplatzes, die Standortmunitionsniederlage und das Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Hammelburg. Unterhaltsreinigung mit ca. 12 083,16 m² Fußbodenfläche und 1 706 m² Fensterfläche.
Estimated value excluding VAT: 340 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots**

Personal aus Ländern mit besonderen Sicherheitsrisiken (Anlage 8 des Vertrages) darf in der Liegenschaften der Bundeswehr nicht eingesetzt werden.

Lot No: 2

Lot title: Abschluss eines Rahmenvertrages über die Gebäude- und Fensterreinigung am Standort Hammelburg

1) Short description

Unterhaltsreinigung als Raumreinigung und Fensterreinigung.

2) CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

3) Quantity or scope

Die Leistung umfasst den Bereich der Infanterieschule.
Unterhaltsreinigung mit ca. 57 104 m² Fußbodenfläche und 10 015 m² Fensterfläche.
Estimated value excluding VAT: 1 600 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots**

Personal aus Ländern mit besonderen Sicherheitsrisiken (Anlage 8 des Vertrages) darf in der Liegenschaften der Bundeswehr nicht eingesetzt werden.

Lot No: 3

Lot title: Abschluss eines Rahmenvertrages über die Gebäude- und Fensterreinigung am Standort Hammelburg

1) Short description

Unterhaltsreinigung als Raumreinigung und Fensterreinigung.

2) CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

3) Quantity or scope

Die Leistung umfasst den Bereich der Saaleck-Kaserne.
Unterhaltsreinigung mit ca. 29 547 m² Fußbodenfläche und ca. 3 936 m² Fensterfläche.
Estimated value excluding VAT: 800 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots**

Personal aus Ländern mit besonderen Sicherheitsrisiken (Anlage 8 des Vertrages) darf in der Liegenschaften der Bundeswehr nicht eingesetzt werden.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Verdingungsordnung für Leistungen Teil B (VOL/B) und zusätzliche Vertragsbedingungen des Bundesministeriums der Verteidigung zur Verdingungsordnung für Leistungen Teil B (ZVB /BMVg) in der Fassung der 1. Änderung vom 10.5.2001.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Für die Übersendung der Preisblätter A bitte bei der Anforderung der Ausschreibungsunterlagen eine verbindliche personenbezogene E-Mail-Adresse angeben, an die eine Excel-Datei Version 2010 (Preisblatt A) übersandt werden kann.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Vollständig ausgefülltes Angebotsblatt Bieterangaben „BWB-B014a“ (Ausschlusskriterium).

2. Kopie des Gewerbescheins bzw. Abschrift aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes (Ausschlusskriterium).

3. Eigenerklärung zum Nachweis der Zuverlässigkeit gemäß § 6 EG Abs. 4 und 6 i. V. m. § 7 EG Abs. 6 und 7 VOL/A.

Minimum level(s) of standards possibly required: Nachweise nicht älter als ein Jahr.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

4. Ausgefülltes und unterschriebenes Preisblatt A je Los in Papierform (Ausschlusskriterium).

5. Ausgefülltes und unterschriebenes Preisblatt B je Los in Papierform (Ausschlusskriterium).

6. Anerkennung des Mustervertrages durch Unterschrift und Stempel (Ausschlusskriterium).

7. Versicherungsnachweis oder vorläufige Deckungszusage der Haftpflichtversicherung gem. Mustervertrag.

8. Teilnahme am Ortsbesichtigungstermin in der 3. Kalenderwoche (Ausschlussgrund).

9. Referenzen von mindestens 3 Referenzkunden mit vergleichbaren Leistungen.

Präqualifizierungsverfahren werden anerkannt, soweit sie die in dieser Ausschreibung geforderten Nachweise beinhalten.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu 4. und 5.

Die angegebenen Stundensätze werden auf Auskömmlichkeit überprüft. Sollten die Sätze unterhalb des Wertes (Tariflohn zzgl. 70 %) liegen, wird die Vorlage der Kalkulation gefordert.

Als Leistungsvorgabe für die Unterhaltsreinigung ist je m² Fußbodenfläche ein

durchschnittlicher Leistungsansatz von:

Los 1 = 175 m²/Std Fußbodenfläche,

Los 2 = 202 m²/Std Fußbodenfläche,

Los 3 = 187 m²/Std Fußbodenfläche

zugelassen.

Angebote die den durchschnittlichen Leistungsansatz überschreiten werden ausgeschlossen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

8/6310/S0704

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 10.12.2014 - 14:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.3.2015 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 30.6.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstraße 76

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

E-mail: poststelle@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Internet address: <http://bundeskartellamt.de>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Der Bieter muss Vergaberechtsverstöße, die er im Vergabeverfahren erkennt, unverzüglich d. h. ohne schuldhaftes Zögern bei der unter I.1) genannten Vergabestelle rügen. Vergaberechtsverstöße, die aufgrund der Bekanntmachung bzw. in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen innerhalb der Frist zur Angebotsabgabe bei der unter I.1) genannten Vergabestelle gerügt werden.

Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der unter VI.4.1) genannten Stelle eingereicht werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag noch nicht erteilt ist.

Der Nachprüfungsantrag muss innerhalb 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen wollen, gestellt werden.

Auf die Fristen des § 107 GWB wird besonders hingewiesen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstraße 76

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

E-mail: poststelle@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Internet address: <http://bundeskartellamt.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

28.10.2014